

**Veillez lire attentivement ce manuel
avant utilisation !**

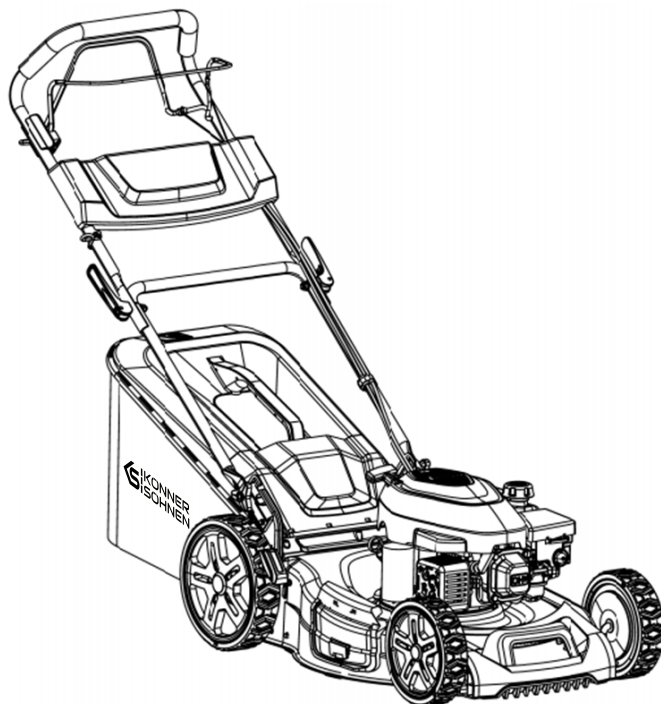
Manuel d'utilisation



Tondeuse à essence

KS 46LMG-SP

KS 56LMG-SP





Merci d'avoir choisi les produits **Könnér & Söhnen®**. Ce manuel contient une brève description des consignes de sécurité, de l'installation et de l'utilisation. Plus d'informations sont disponibles sur le site web de l'importateur officiel dans la section d'assistance: konner-sohnen.com/pages/instructions.

Vous pouvez également accéder à la section d'assistance et télécharger le manuel en scannant le code QR ou sur le site web de l'importateur officiel de **Könnér & Söhnen®** à l'adresse suivante: www.konner-sohnen.fr



Veillez lire attentivement ce manuel avant utilisation!

Le fabricant des produits **Könnér & Söhnen®** se réserve le droit d'apporter des modifications qui peuvent ne pas être reflétées dans ce manuel, à savoir:

- Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à la conception, la configuration et la construction du produit.
- Les images et les dessins dans ce manuel sont fournis à titre indicatif uniquement et peuvent différer des composants réels et des inscriptions sur les produits.

Les informations de contact que vous pouvez utiliser en cas de problème se trouvent à la fin de ce manuel. Toutes les informations contenues dans ce manuel d'utilisateur sont à jour au moment de la publication. La liste actuelle des centres de service peut être trouvée sur le site web de l'importateur officiel à l'adresse suivante: www.konner-sohnen.fr



Le non-respect des recommandations marquées par ce signe peut entraîner des blessures graves ou la mort de l'opérateur ou de tiers.



Informations utiles lors de l'utilisation de la machine.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1














Lisez toutes les instructions. Le non-respect des consignes de sécurité ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.


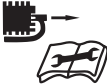


1. Lisez attentivement les instructions, familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'équipement.
2. Les tondeuses à gazon ne peuvent être utilisées que pour tondre l'herbe, broyer l'herbe, ramasser les feuilles tombées, veuillez ne pas les utiliser à d'autres fins.
3. Lors de la coupe, assurez-vous de porter des bottes et un pantalon long, et ne démarrez pas le produit lorsque vous êtes pieds nus ou en sandales.
4. Le port de bouchons d'oreilles ou la limitation du temps de fonctionnement peut réduire les dommages causés par le bruit.
5. Vérifiez la tondeuse à gazon et les pièces associées avant utilisation :
 - Vérifiez l'absence de fuite d'huile ou d'essence autour et sous le moteur.
 - Vérifiez la lame et le boulon de fixation de la lame pour détecter toute usure ou dommage. N'utilisez pas l'outil s'il est cassé, fissuré, plié ou si le boulon est desserré.
 - Vérifiez que la protection du silencieux est correctement installée et non endommagée.

- Vérifiez que le déflecteur ou le dispositif de protection installé et les dispositifs de sécurité (plaque de guidage ou bac à herbe, etc.) sont en place, correctement installés et non endommagés
 - Vérifiez que tous les écrous, boulons et vis sont présents et serrés afin que l'équipement soit dans un état de fonctionnement sûr.
6. Les objets pouvant être happés par la lame et projetés constituent un danger potentiel pour vous et les autres. Recherchez des objets tels que pierres, bâtons, os et fils. Retirez-les de la zone de tonte.
 7. Arrêtez le(s) dispositif(s) de coupe si la machine doit être inclinée pour le transport lors du passage sur des surfaces autres que l'herbe, et lors du transport de la machine vers et depuis la zone à tondre.
 8. Pendant le fonctionnement, la tondeuse à gazon et les objets projetés peuvent être dangereux et provoquer des blessures graves et des dommages matériels. N'autorisez pas les personnes non autorisées, les enfants ou les animaux à s'approcher de la zone de travail. Maintenez une distance de sécurité par rapport aux objets. Ne laissez jamais la tondeuse sans surveillance. Ne laissez pas les enfants jouer avec la tondeuse.
 9. Tondez uniquement à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
 10. N'utilisez pas la tondeuse lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool ou de drogues.
 11. Évitez d'utiliser l'équipement dans l'herbe mouillée, lorsque cela est possible.
 12. Évitez d'utiliser la machine les jours de pluie.
 13. Tonte sur pentes :
 - Assurez-vous toujours de votre appui sur les pentes.
 - Tondez en travers des pentes, jamais de haut en bas.
 - Marchez, ne courez jamais.
 - Ne tondez pas sur des pentes excessivement raides.
 14. L'essence est hautement inflammable :
 - Stockez le carburant dans des récipients spécialement conçus à cet effet.
 - Éloignez-vous du feu et ne fumez pas pendant le ravitaillement.
 - Faites le plein uniquement à l'extérieur.
 - Ajoutez suffisamment de carburant et vérifiez l'huile avant de démarrer le moteur.
 - Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant ni n'ajoutez d'essence lorsque le moteur est en marche ou lorsqu'il est chaud.
 - Avant de manipuler le carburant, arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
 - En cas de déversement d'essence, ne tentez pas de démarrer le moteur, mais éloignez la machine de la zone de déversement et évitez toute source d'allumage jusqu'à ce que les vapeurs d'essence se soient dissipées.
 - Installez solidement le bouchon du réservoir de carburant.
 - Tenez-vous à l'écart des sources de chaleur, des étincelles et des flammes nues. Par exemple : lampe de service, barbecue, appareil électrique, outils électriques et véhicules.
 15. Le levier d'entraînement doit être relâché lors du démarrage du moteur.
 16. Gardez les pieds éloignés des lames lors du démarrage.
 17. Évitez d'incliner la tondeuse lors du démarrage.
 18. Ne réglez pas la hauteur de coupe lorsque le moteur est en marche.
 19. Ne modifiez pas le régime moteur réglé en usine et ne faites pas fonctionner le moteur en survitesse.
 20. Ne vous tenez pas devant la zone d'éjection de l'herbe lors du démarrage.
 21. Arrêtez le moteur en cas de bruit ou de vibration anormale :
 - Vérifiez s'il y a des dommages.
 - Remplacez ou réparez toute pièce endommagée.
 - Vérifiez et serrez toute pièce desserrée.
 22. Faites preuve de prudence lors de la marche arrière ou lorsque vous tirez la tondeuse vers vous.
 23. Lors du déblocage de matériaux coincés ou du nettoyage de la tondeuse, arrêtez le moteur et attendez que la lame de coupe soit complètement arrêtée.

24. Ne placez pas les mains ou les pieds près ou sous les pièces en rotation. Éloignez-vous de la zone d'éjection de l'herbe.
25. Ne démarrez pas et ne faites pas fonctionner le moteur dans un espace clos. Faites fonctionner le moteur dans une zone ventilée pour éviter l'accumulation de CO nuisible à l'homme.
26. N'ajoutez pas trop de carburant. Évitez les déversements.
27. Ne touchez pas le silencieux avant que le moteur n'ait refroidi.
28. Arrêtez le moteur et déconnectez le capuchon de la bougie dans les cas suivants :
 - Avant de nettoyer des obstacles et des blocages.
 - Avant d'inspecter, de nettoyer et d'entretenir la tondeuse.
 - Vérifiez les dommages de la tondeuse après un choc avec des objets. Redémarrez le moteur après réparation.
 - Arrêtez le moteur et réparez en cas de vibration anormale.
29. Arrêtez le moteur dans les cas suivants :
 - Chaque fois que vous devez quitter la tondeuse.
 - Avant de faire le plein de carburant ou d'ajouter de l'huile.
 - Lors du passage sur une allée en gravier, un trottoir ou une route.
 - Lorsque la tondeuse est transportée, en particulier sur des pentes ou des surfaces irrégulières.
30. Ne stockez pas la tondeuse dans un endroit où il y a des étincelles, des flammes nues ou des surfaces chaudes, surtout lorsqu'il y a du carburant dans le réservoir.
31. Laissez le moteur refroidir avant de ranger la tondeuse dans un espace fermé.
32. Pour réduire le risque d'incendie, maintenez le moteur, le silencieux, le compartiment de la batterie (le cas échéant) et la zone de stockage de l'essence exempts d'herbe, de feuilles ou de graisse excessive.
33. N'utilisez pas la tondeuse :
 - Si l'opérateur n'a pas lu ou compris entièrement le manuel, ou ne possède pas les compétences de base d'utilisation.
 - Lorsque l'opérateur est fatigué, malade, sous l'influence de l'alcool, de médicaments ou d'autres substances qui altèrent la vigilance.
 - Si l'opérateur est mineur, âgé ou physiquement diminué.
 - Si l'opérateur ne porte pas un équipement de protection approprié.
 - Si aucun dispositif de protection (écran) n'est installé ou si le dispositif de protection est endommagé.
 - Si la machine n'a pas été inspectée, ou si des pièces sont desserrées, endommagées ou manquantes.
 - Si des personnes, en particulier des enfants ou des animaux domestiques, se trouvent à proximité.
34. Si la tondeuse est utilisée de manière incorrecte ou mal entretenue, elle peut devenir dangereuse.
35. La société ne sera pas responsable des dommages à la machine ou des blessures corporelles causés par des modifications non autorisées.
36. Ne démontez pas la tondeuse vous-même. En cas de dysfonctionnement ou de réparation nécessaire, consultez votre revendeur agréé.

La plaque signalétique de votre outil peut comporter des symboles. Ceux-ci représentent des informations importantes concernant le produit ou des instructions relatives à son utilisation.

	Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
	Indique un risque de blessure corporelle, de perte de vie ou de dommage à l'outil en cas de non-respect.
	Portez un équipement de protection individuelle.
	Assurez-vous que le moteur est rempli avec la quantité d'huile appropriée avant le démarrage.
	L'échappement chaud peut provoquer des brûlures. Tenez-vous éloigné de la zone d'échappement pendant le fonctionnement du moteur ou immédiatement après utilisation.
	Gardez les mains et les pieds éloignés des lames en rotation. Elles peuvent provoquer des coupures graves.
	Niveau de puissance sonore LwA indiqué en dB.
	Attention aux objets projetés par la tondeuse. Maintenez une distance de sécurité et éloignez les autres personnes.
	Ne nettoyez pas la zone de tonte lorsque la tondeuse est en fonctionnement
	Maintenez les enfants à au moins 10 m de la zone de travail.
	Assurez-vous que les composants sont solidement fixés avant d'utiliser la machine.

	N'utilisez pas la tondeuse sur des pentes excessivement raides.
	Avant et pendant l'entretien, le moteur doit être arrêté et le capuchon de la bougie retiré.
	Ne pas toucher. Les surfaces chaudes peuvent provoquer des brûlures.
	N'utilisez pas et ne stockez pas la machine à l'extérieur par temps de pluie.

VUE D'ENSEMBLE PRINCIPALE

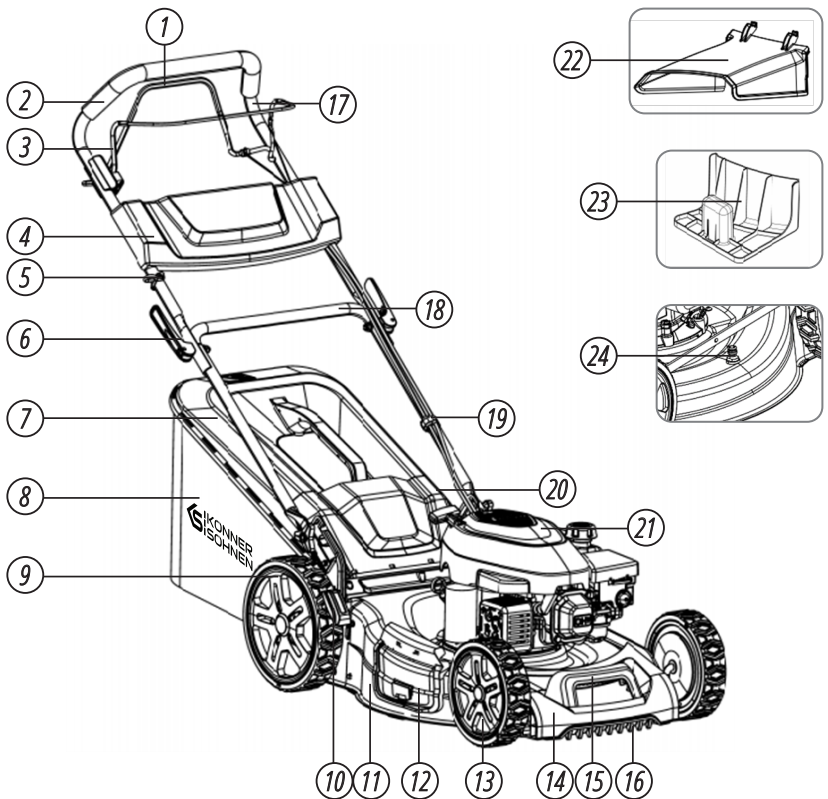
3



IMPORTANT !



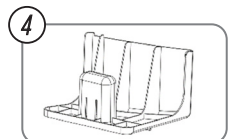
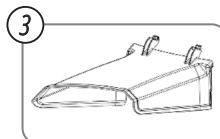
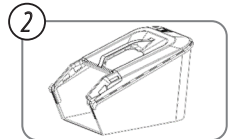
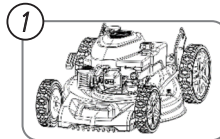
Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications et/ou des améliorations à la conception, à l'ensemble des composants et aux caractéristiques techniques sans préavis et sans obligation. Les images de ce manuel sont schématiques et peuvent ne pas correspondre aux caractéristiques du produit d'origine.



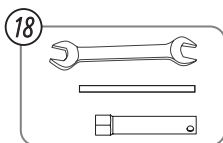
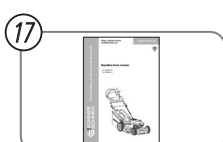
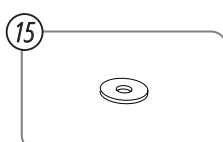
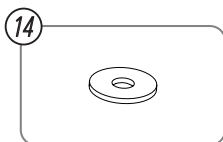
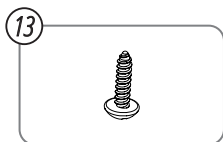
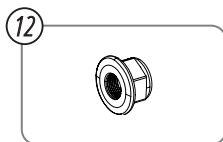
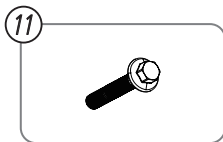
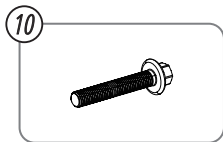
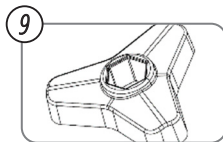
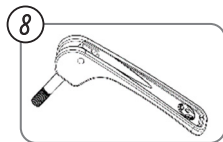
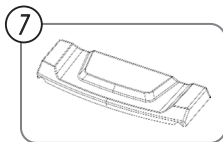
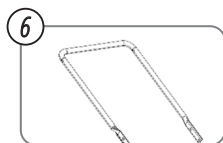
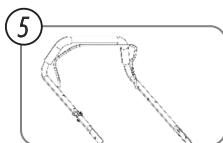
- | | | |
|--------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Levier de commande de traction | 9. Roue arrière | 18. Guidon inférieur |
| 2. Poignée en mousse | 10. Levier de réglage de hauteur | 19. Clip de fil |
| 3. Levier de frein | 11. Carter | 20. Plaque de couverture arrière |
| 4. Panneau de la poignée (optionnel) | 12. Déflecteur d'éjection latérale | 21. Moteur |
| 5. Clip de câble | 13. Roue avant | 22. Goulotte d'éjection latérale |
| 6. Verrou rapide | 14. Boîtier avant du carter | 23. Bouchon de mulching |
| 7. Cadre du bac de ramassage | 15. Poignée de transport | 24. Raccord de lavage |
| 8. Bac de ramassage | 16. Peigne à herbe | |
| | 17. Guidon supérieur | |

CONTENU DE L'EMBALLAGE

1. Tondeuse à gazon – 1 pc
2. Bac de ramassage – 1 pc
3. Goulotte d'éjection latérale – 1 pc
4. Bouchon de mulching – 1 pc
5. Guidon supérieur – 1 pc
6. Guidon inférieur – 1 pc
7. Guidon – 1 pc
8. Poignées de verrouillage rapide – 2 pcs
9. Molette de verrouillage triangulaire – 2 pcs
10. Vis autotaraudeuse M8×35 – 2 pcs

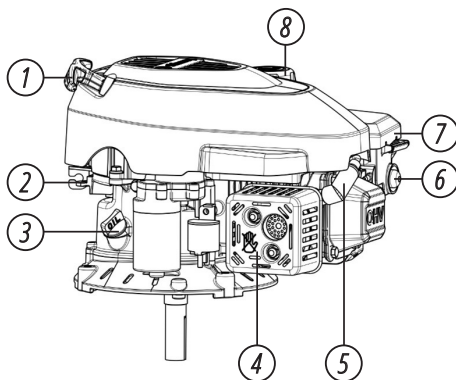


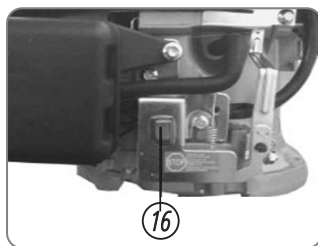
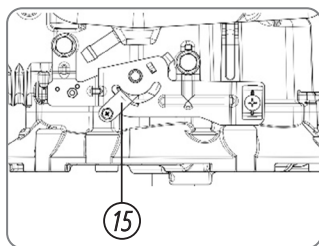
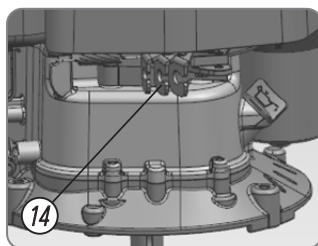
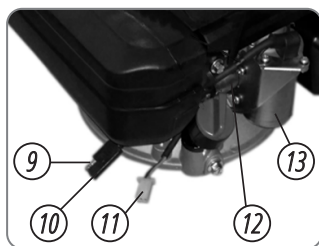
- 11. Vis autotaraudeuse M8×26 – 2 pcs
- 12. Écrou M8 – 2 pcs
- 13. Vis autotaraudeuse ST4.8×16 – 2 pcs
- 14. Rondelle Ø8 – 2 pcs
- 15. Rondelle Ø6 – 2 pcs
- 16. Clip de câble – 1 pc
- 17. Manuel – 1 pc
- 18. Kit d'outils – 1 pc



CONCEPTION, APPARENCE EXTÉRIEURE DU MOTEUR

- 1. Poignée du lanceur
- 2. Levier de frein
- 3. Jauge/Bouchon de remplissage d'huile
- 4. Silencieux
- 5. Bougie d'allumage
- 6. Amorreur
- 7. Boîtier du filtre à air
- 8. Réservoir de carburant et bouchon
- 9. Connexion du câble de batterie, positif
- 10. (le cas échéant)
- 11. Connexion du câble de batterie, négatif
- 12. (le cas échéant)
- 13. Connexion du commutateur de démarrage
- 14. Relais (le cas échéant)
- 15. Démarreur électrique (le cas échéant)
- 16. Ensemble de frein
- 17. Mécanisme de starter
- 18. Interrupteur moteur (le cas échéant)





SPÉCIFICATIONS

4

Modèle	KS 46LMG-SP	KS 56LMG-SP
CARACTÉRISTIQUES DU MOTEUR*		
Puissance maximale	3.8 kW / 5.2 ch. v.	4.4 kW / 6.0 ch. v.
Type de moteur	à essence, monocylindre, quatre temps, refroidi par air	
Modèle du moteur	SRV180	SRV225
Cylindrée du moteur	180 cm ³	224 cm ³
Cylindre	chemise en fonte	chemise en fonte
Alésage	70 mm	70 mm
Course	47 mm	58 mm
Volume du réservoir de carburant	1 l	1.2 l
Volume du carter	0.4 l	0.45 l
Démarrage du moteur	manuel	manuel
CARACTÉRISTIQUES DE LA TONDEUSE À GAZON		
Largeur de coupe	460 mm	560 mm
Position de hauteur réglable	25–75 mm, 7 positions	25–75 mm, 7 positions
Système d'entraînement	autopropulsée	autopropulsée
Vitesse d'entraînement	3.6 km/h	3.6 km/h
Bac de ramassage	65 l	65 l
Niveau de bruit	96 dB	98 dB
Fonction	ramassage arrière, éjection latérale, mulching, port de nettoyage, autopropulsée, éjection arrière, collecte de feuilles	
Diamètre des roues	avant 203 mm, arrière 252 mm	avant 203 mm, arrière 252 mm
Température de fonctionnement	de 5 °C à 40 °C	de 5 °C à 40 °C
Dimensions hors tout (L×I×H)	780×550×440 mm	870×600×480 mm
Poids brut	30.2 kg	35.4 kg

*La puissance du moteur diminuera de 3,5 % pour chaque 1 000 pieds (300 mètres) au-dessus du niveau de la mer et de 1 % pour chaque 5,6 °C au-dessus de 25 °C. Le moteur fonctionnera de manière satisfaisante avec une inclinaison de 10°. Consultez le manuel de l'utilisateur de l'équipement pour connaître les limites de fonctionnement sûres sur les pentes.

Nous vous recommandons de contacter notre revendeur agréé pour toute maintenance et tout entretien du moteur et de ses pièces. Utilisez uniquement des pièces d'origine.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

5

INSTRUCTIONS DE DÉBALLAGE

- L'installation doit être terminée avant d'utiliser la tondeuse.
- Déballage les pièces et vérifiez-les par rapport à la liste de colisage.
- Vérifiez soigneusement les pièces. Assurez-vous qu'il n'y a aucun dommage dû au transport.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, n'utilisez pas le produit et contactez votre revendeur.

INSTALLATION DU GUIDON

1. Retirez le guidon inférieur. Insérez la plaque isolante dans les emplacements gauche et droit du guidon. Alignez-les et fixez-les avec deux boulons M8×35, puis serrez avec les molettes de verrouillage triangulaires (Fig. 1). (Remarque : pour le modèle à poussée manuelle, remplacez les boulons M8×35 par des boulons M8×26. N'utilisez pas la plaque isolante).

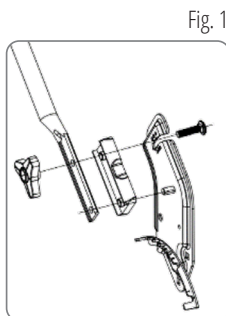


Fig. 1

2. Montez le guidon supérieur sur le guidon inférieur. Passez le boulon de verrouillage rapide à travers la rondelle plate Ø8, puis reliez les guidons supérieur et inférieur et serrez-les modérément avec un écrou M8 (Fig. 2).

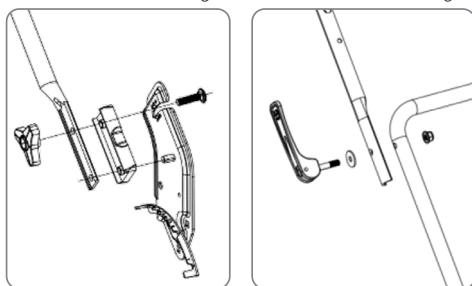


Fig. 2

INSTALLATION DU PANNEAU DE GUIDON (OPTIONNEL)

Montez le panneau du guidon sur le guidon supérieur et fixez-le avec deux vis autotaraudeuses ST4.8×16 et 2 rondelles Ø6 (Fig. 3).

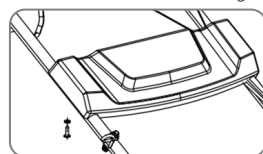


Fig. 3

INSTALLATION DE LA SORTIE D'ÉJECTION LATÉRALE

Tirez vers le haut le verrou d'éjection latérale. Soulevez le couvercle d'éjection latérale (Fig. 4) et suspendez à l'envers la sortie d'éjection latérale sur l'axe. Abaissez le couvercle d'éjection latérale et appuyez fermement sur la sortie d'éjection latérale (Fig. 5).



Fig. 4

INSTALLATION ET RETRAIT DU BAC DE RAMASSAGE (FIG. 6)

Installation (uniquement lorsque le moteur est arrêté)

1. Soulevez le déflecteur d'éjection et accrochez le cadre du bac de ramassage sur le carter comme indiqué.
2. Relâchez le déflecteur d'éjection pour fixer le bac en place.

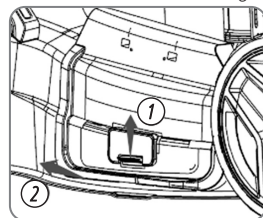
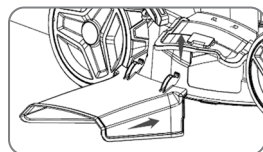


Fig. 5

Retrait (uniquement lorsque le moteur est arrêté)

1. Soulevez le déflecteur d'éjection, saisissez la poignée du bac de ramassage et retirez-le.
2. Relâchez le déflecteur d'éjection.
3. Lorsque le bac de ramassage est dégagé du déflecteur d'éjection, vous pouvez le soulever à travers les guidons ou le retirer par l'arrière de la tondeuse sous le guidon.



**AVERTISSEMENT !**

N'utilisez pas la tondeuse lorsque le bac de ramassage est en cours d'installation ou de retrait. Assurez-vous que l'armature du bac est solidement fixée et que le couvercle arrière s'ajuste correctement sur le bac de ramassage.

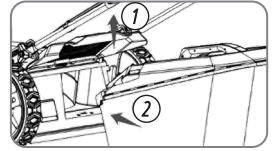


Fig. 6

**AVERTISSEMENT !**

Lors d'une utilisation normale, le bac de ramassage peut s'user. Afin de réduire le risque de blessure, vérifiez fréquemment le bac de ramassage et remplacez-le s'il est usé ou endommagé.

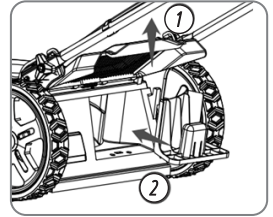


Fig. 7

INSTALLATION DU BOUCHON DE MULCHING (FIG. 7)

(Lorsque le moteur est arrêté)

1. Soulevez le couvercle arrière ; installez le bouchon de mulching sur la sortie d'éjection arrière et verrouillez-le.
2. Abaissez le couvercle d'éjection arrière.

VÉRIFICATIONS AVANT UTILISATION

6

VÉRIFIER LES DISPOSITIFS DE PROTECTION

Assurez-vous de porter des vêtements de protection. Un pantalon long et une protection oculaire peuvent réduire le risque de blessure causée par des objets projetés. Portez des chaussures qui protègent vos pieds et empêchent de glisser lors de la tonte sur des pentes ou un terrain irrégulier.

VÉRIFIER VOTRE PELOUSE

Pour votre sécurité et celle des autres, inspectez toujours la zone avant de tondre.

Tout objet pouvant être happé par la lame et projeté constitue un danger potentiel pour vous et les autres. Recherchez des objets tels que pierres, bâtons, os et fils. Retirez-les de la zone de tonte.

Vérifiez la longueur et l'état de l'herbe afin de déterminer la hauteur de coupe et la vitesse de tonte appropriées.

Évitez de tondre l'herbe mouillée. L'herbe mouillée peut non seulement obstruer le carter et s'accumuler en amas sur la pelouse, mais elle réduit également l'adhérence, augmentant le risque de chute.

VÉRIFIER LES PERSONNES ET LES ANIMAUX

Les personnes et les animaux proches de la zone de tonte peuvent se déplacer sur votre trajectoire ou dans une zone où ils pourraient être touchés par des objets projetés. Dégagez la zone des personnes et des animaux, en particulier des enfants. Leur sécurité est de votre responsabilité.

VÉRIFIER LA TONDEUSE À GAZON

Niveau d'huile :

Vérifiez le niveau d'huile moteur lorsque le moteur est arrêté et que la tondeuse se trouve sur une surface plane.

1. Retirez le bouchon/jauge d'huile et essuyez-le.
2. Lorsque le niveau d'huile est inférieur à la limite basse, ajoutez l'huile recommandée jusqu'à la limite supérieure.
3. Fixez correctement la jauge d'huile.

**AVERTISSEMENT !**

Faire fonctionner la tondeuse avec un faible niveau d'huile endommagera le moteur et ne sera pas couvert par la garantie.

Niveau de carburant :

Faites le plein dans une zone bien ventilée avant de démarrer le moteur. Si le moteur a fonctionné, laissez-le refroidir.

Retirez le bouchon du réservoir et vérifiez le niveau de carburant. Remplissez le réservoir si le niveau est bas. Remplissez jusqu'à environ 1,5 pouce (38 mm) sous le haut du col pour permettre l'expansion du carburant. Faites le plein avec précaution afin d'éviter tout déversement. En cas de déversement, attendez son évaporation avant de démarrer le moteur.

Ne remplissez pas excessivement ; aucun carburant ne doit dépasser la limite supérieure. Après le remplissage, serrez fermement le bouchon du réservoir.

**REMARQUE**

Le carburant peut endommager la peinture et le plastique. Veillez à ne pas renverser de carburant lors du remplissage du réservoir. Les dommages causés par le carburant renversé ne sont pas couverts par la garantie.

Recommandations de carburant :

Utilisez uniquement de l'essence sans plomb avec un indice d'octane de 90–95 contenant au maximum 10 % d'éthanol.

Ce moteur est certifié pour fonctionner avec de l'essence sans plomb. L'essence sans plomb produit moins de dépôts dans le moteur et sur la bougie et prolonge la durée de vie du système d'échappement.

N'utilisez jamais de carburant vieux ou contaminé ni de mélange huile/essence. Évitez toute entrée de saleté ou d'eau dans le réservoir.

Il est possible d'entendre occasionnellement un léger « cliquetis » ou « cognement » (bruit métallique) lors du fonctionnement sous forte charge. Cela n'est pas préoccupant. Si le cliquetis se produit à un régime moteur constant, sous charge normale, changez de marque d'essence. Si le phénomène persiste, consultez votre revendeur.

**REMARQUE**

Faire fonctionner le moteur avec un cliquetis persistant peut entraîner des dommages. Cela est considéré comme une mauvaise utilisation et n'est pas couvert par la garantie.

**AVERTISSEMENT !**

L'essence est hautement inflammable et explosive. Éloignez-vous de la fumée, des étincelles et des flammes nues lors de la manipulation du carburant.

Filtre à air :

Assurez-vous que les filtres à air sont propres et en bon état. Un filtre à air sale limite le flux d'air vers le carburateur, réduisant les performances du moteur.

Retirez le couvercle du filtre à air et vérifiez si le filtre est endommagé ou sale.

– Remplacez-le s'il est endommagé ; nettoyez-le avec du kérosène et séchez-le s'il est sale.

– Il est interdit de faire fonctionner la tondeuse sans filtre à air

**AVERTISSEMENT !**

Faire fonctionner la tondeuse sans filtre à air endommagera la machine et ne sera pas couvert par la garantie.

Lame :

Avant chaque utilisation, vérifiez la lame de coupe pour détecter tout dommage ou usure excessive (Fig. 8).

– Vérifiez si la lame présente des fissures, des déformations ou une usure excessive. Remplacez-la si nécessaire.

– Vérifiez si la lame est desserrée. Serrez-la avec un couple de 40 N·m.

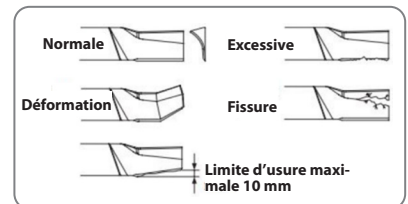


Fig. 8

**AVERTISSEMENT !**

- Pour éviter des blessures graves lors de l'inspection ou de l'entretien de la lame, déconnectez le capuchon de la bougie afin d'éviter un démarrage accidentel et portez des gants épais pour protéger vos mains.
- N'utilisez jamais la tondeuse avec une lame usée, endommagée, fissurée ou déformée. Des morceaux de lame peuvent se détacher et être projetés, provoquant des blessures graves.
- L'usure de la lame est accrue lorsque la tondeuse est utilisée sur des sols sablonneux. Vérifiez la lame plus fréquemment dans ces conditions.
- Une lame émoussée peut être affûtée, mais une lame usée, pliée, fissurée ou autrement endommagée doit être remplacée. Une lame usée ou endommagée peut se casser, entraînant la projection de fragments.
- Lorsque la lame doit être affûtée ou remplacée, confiez la tondeuse à votre revendeur, ou, si vous disposez d'une clé dynamométrique et des outils appropriés, vous pouvez effectuer vous-même le démontage et le montage.

**REMARQUE**

Démarrez la machine pour observer la lame. En cas de vibration anormale, cessez immédiatement l'utilisation, vérifiez-la à temps et envoyez-la au centre de service si nécessaire.

Couvercle arrière, couvercle latéral (optionnel)

Vérifiez si le couvercle arrière et le couvercle d'éjection latérale sont fissurés ou endommagés, et remplacez-les si nécessaire.

**AVERTISSEMENT !**

Il est interdit de faire fonctionner la tondeuse sans couvercle arrière et couvercle latéral, sinon cela peut provoquer des blessures corporelles.

Bac de ramassage

Une tondeuse fonctionne comme un aspirateur ; elle souffle de l'air à travers le sac, qui retient les déchets de coupe. Videz toujours le bac de ramassage avant qu'il n'atteigne sa capacité maximale. Les performances de ramassage diminuent lorsque le sac est rempli à environ 90 %. Le sac est également plus facile à vider lorsqu'il n'est pas complètement rempli.

Inspection

Inspectez le bac de ramassage avant utilisation. Vérifiez l'absence de trous, de déchirures et d'usure excessive. Le bac de ramassage s'use lors d'une utilisation normale et devra finalement être remplacé.

Fixations

Vérifiez si toutes les fixations (boulons, écrous) sont complètes et non desserrées, remplacez-les et serrez-les si nécessaire.

Hauteur de coupe

Vérifiez les réglages de la hauteur de coupe du carter.

Pour régler la hauteur de coupe, tirez le levier de réglage vers la roue et déplacez-le vers une autre encoche. Si vous n'êtes pas sûr de la hauteur de coupe à choisir, commencez par un réglage élevé et vérifiez l'aspect de la pelouse après avoir tondu une petite zone. Ajustez ensuite si nécessaire.

**AVERTISSEMENT !**

Arrêtez le moteur lors du réglage de la hauteur de coupe !

Précautions :

- Avant d'utiliser la tondeuse pour la première fois, veuillez consulter les INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ et les PRATIQUES DE TONTE EN TOUTE SÉCURITÉ.
- Même si vous avez déjà utilisé d'autres tondeuses, prenez le temps de vous familiariser avec celle-ci et entraînez-vous dans une zone sûre jusqu'à ce que vous maîtrisiez son utilisation.
- Pour votre sécurité, évitez de démarrer ou de faire fonctionner le moteur dans un espace fermé tel qu'un garage.



Les gaz d'échappement de votre tondeuse contiennent du monoxyde de carbone toxique qui peut s'accumuler rapidement dans un espace clos et provoquer une maladie ou la mort.

UTILISATION DES DISPOSITIFS DE COMMANDE PENDANT LA COUPE

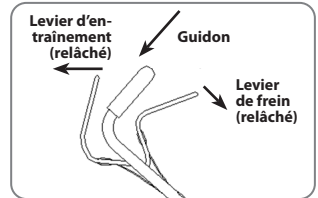
Fig. 9

Levier de frein

Le levier de frein relie le frein du volant moteur à l'interrupteur d'allumage (Fig. 10). Tirez le levier de frein vers la poignée avant de démarrer le moteur. Relâchez le levier de frein pour arrêter le moteur (Fig. 10).

Si le levier de frein reste relâché, le lanceur ne pourra pas être tiré en raison du frein du volant moteur.

Maintenir le levier de frein et le guidon en permanence permet de maintenir le moteur et la lame en rotation. Relâcher le levier de frein arrête le moteur et la rotation des lames.

**AVERTISSEMENT !**

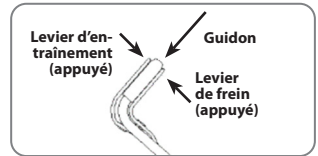
Lorsque vous devez vous arrêter temporairement, vous devez relâcher le levier de frein pour arrêter le moteur.

Levier d'entraînement (optionnel)

Fig. 10

Le levier d'entraînement commande l'embrayage des engrenages à l'intérieur de la boîte de vitesses via des câbles afin d'engager ou de désengager la transmission et de faire avancer/arrêter les roues arrière.

Appuyez sur le levier d'entraînement, la tondeuse avancera (Fig. 10). Relâchez le levier d'entraînement, la tondeuse s'arrêtera.

**AVERTISSEMENT !**

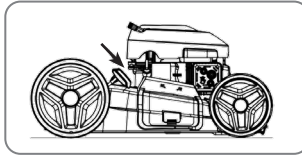
- **Relâchez le levier d'entraînement avant de démarrer le moteur. Si le levier est maintenu, la tondeuse avancera lorsque vous tirerez sur le lanceur.**
- **Lors de l'utilisation du levier d'entraînement, maintenez-le soit complètement relâché, soit complètement actionné. L'action doit être rapide et continue.**
- **Lorsque vous utilisez la tondeuse en mode autopropulsé, maintenez simplement le levier d'entraînement. Cela peut prolonger la durée de vie de l'embrayage.**

Réglage de la hauteur de coupe (Fig. 11)

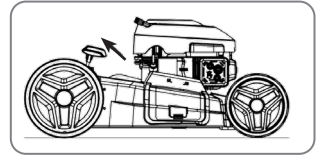
En ajustant les différentes positions du levier de réglage, la hauteur du châssis de la tondeuse peut être modifiée afin de changer la hauteur de coupe.

Fig. 11

Déplacez le levier de réglage vers l'arrière pour augmenter la hauteur de coupe ; Déplacez le levier de réglage vers l'avant pour diminuer la hauteur de coupe ;



Diminuer la hauteur de coupe



Augmenter la hauteur de coupe

DÉMARRAGE

Démarrage du moteur (Fig. 12, Fig. 13)

1. Relâchez le levier d'entraînement (optionnel). Si le levier d'entraînement est maintenu lors du démarrage, la tondeuse avancera.
2. Appuyez sur l'amorceur pour envoyer le carburant dans le carburateur. Placez-vous en position d'utilisation derrière le guidon de la tondeuse, maintenez le levier de frein avec le guidon.
3. Tirez légèrement sur la corde de démarrage ; lorsque vous sentez une résistance, tirez rapidement dans le sens indiqué sur l'image. Ramenez lentement la corde de démarrage et placez la poignée sur son support.

Fig. 12

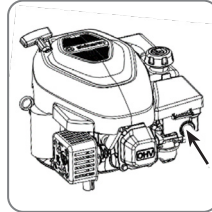
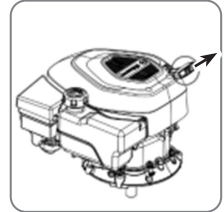


Fig. 13



ATTENTION – DANGER !



- Gardez les mains et les pieds éloignés du châssis lors du démarrage et pendant le fonctionnement.
- Maintenez en permanence le levier de frein et le guidon (gardez le levier de frein actionné), sinon le moteur s'arrêtera.
- La lame tourne lorsque le moteur démarre.
- Il est plus facile de démarrer le moteur sur une surface sans herbe ou avec une herbe basse, car la lame peut tourner librement.

ARRÊT DU MOTEUR

Arrêt d'urgence

Relâchez le levier d'entraînement et le levier de frein.

Arrêt normal du moteur

1. Relâchez le levier d'entraînement.
2. Relâchez le levier de frein.

PRATIQUES DE TONTE EN TOUTE SÉCURITÉ

Pour votre sécurité, gardez les quatre roues au sol et veillez à ne pas perdre l'équilibre ni le contrôle de la tondeuse. Tenez fermement le guidon et marchez, ne courez jamais avec la tondeuse. Soyez très prudent lors de la tonte sur un terrain irrégulier.



AVERTISSEMENT !



- La lame est tranchante et tourne à grande vitesse.
- Une lame en rotation peut provoquer de graves coupures et amputer des doigts ou des orteils. Portez des chaussures de protection.
- Gardez les mains et les pieds éloignés du carter lorsque le moteur est en marche.
- Arrêtez le moteur avant d'effectuer tout réglage, inspection ou entretien.

Pentes (Fig. 14)

Tondez en travers des pentes, pas de haut en bas. Évitez les pentes raides (plus de 10°) et soyez prudent lors des changements de direction. Tondre sur une pente lorsque l'herbe est humide ou mouillée peut vous faire glisser, tomber et perdre le contrôle de la tondeuse.

Obstacles

Utilisez le côté de la tondeuse pour couper près des grands obstacles, tels que les clôtures ou les murs. Poussez la tondeuse autour des obstacles pour un meilleur contrôle de direction. Faites attention lors de la tonte au-dessus d'obstacles encastrés dans la pelouse, tels que les arroseurs, pavés, bordures, etc. Évitez tout objet dépassant de la surface de la pelouse. Si la lame heurte un objet ou si la tondeuse commence à vibrer, arrêtez immédiatement le moteur, déconnectez le capuchon de la bougie et vérifiez les dommages. Les chocs peuvent endommager la lame, plier le vilebrequin et/ou casser le carter ou d'autres composants. Les vibrations indiquent généralement un problème sérieux.

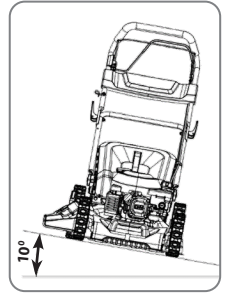


Fig. 14

**AVERTISSEMENT !**

- Une lame usée, pliée ou endommagée peut se casser.
- Les objets projetés peuvent provoquer des blessures graves.
- Inspectez régulièrement la lame et n'utilisez pas la tondeuse avec une lame usée ou endommagée.
- La garantie ne couvre pas les pièces endommagées suite à un choc avec un objet étranger.

Gravier et objets libres

Le gravier, les pierres libres et les matériaux d'aménagement peuvent être happés par la tondeuse et projetés à grande distance avec suffisamment de force pour provoquer des blessures graves et/ou des dommages matériels. La meilleure façon de prévenir les blessures est de relâcher le levier de frein du volant pour arrêter la lame avant d'atteindre des zones avec du gravier ou des objets libres.

Hauteur de coupe

Consultez une pépinière locale ou un centre de jardinage pour obtenir des recommandations sur la hauteur de coupe et des conseils adaptés aux types d'herbe et aux conditions de croissance de votre région. Si vous observez attentivement, vous verrez que la plupart des herbes ont des tiges et des feuilles. Si vous coupez les feuilles, vous abîmerez la pelouse.

Laissez l'herbe récupérer entre les tontes. Votre tondeuse fonctionnera mieux et votre pelouse aura meilleure apparence.

Si l'herbe est trop haute, tondez une première fois avec la hauteur de coupe maximale, puis tondez à nouveau après 2 ou 3 jours. Ne coupez pas plus d'un tiers de la hauteur totale de l'herbe en une seule tonte, sinon des zones brunâtres peuvent apparaître.

Gravier et objets libres (Fig. 15)

Pour une finition uniforme, faites chevaucher chaque passage d'environ 5 à 10 cm. Si l'herbe est très haute ou épaisse, augmentez le chevauchement et réduisez la largeur de coupe.

Vitesse de la lame

La lame doit tourner très rapidement pour couper correctement. Utilisez toujours le réglage de régime élevé et maintenez le moteur à son régime maximal. Si la vitesse du moteur diminue, cela peut indiquer une surcharge due à une coupe trop importante. Réduisez la largeur de coupe, avancez plus lentement ou augmentez la hauteur de coupe.

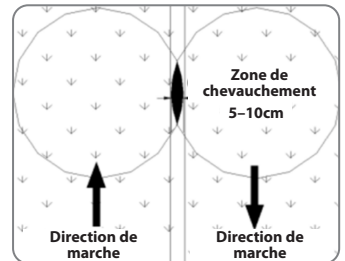


Fig. 15

Affûtage de la lame

Une lame bien affûtée coupe proprement. Une lame émoussée déchire l'herbe, laissant des extrémités irrégulières qui brunissent. Lorsque la lame ne coupe plus correctement, faites-la affûter ou remplacez-la.

Herbe sèche

Si le sol est trop sec, la tonte soulèvera beaucoup de poussière. En plus d'être désagréable, cela peut obstruer le carburateur et le filtre à air. Si la poussière pose problème, arrosez la pelouse la veille. Tondez lorsque l'herbe est sèche au toucher, mais que le sol reste légèrement humide.

Herbe mouillée

L'herbe mouillée est glissante et peut vous faire perdre l'équilibre. De plus, les déchets de coupe mouillés obstruent le carter et s'accumulent en amas. Attendez toujours que l'herbe sèche avant de tondre.

Feuilles mortes

Équipée du bac de ramassage, la tondeuse peut être utilisée pour ramasser les feuilles mortes. Si vous utilisez la tondeuse uniquement pour ramasser de grandes quantités de feuilles, réglez la hauteur de coupe au maximum.

Si vous souhaitez broyer les feuilles, ne laissez pas une couche trop épaisse avant de commencer. Pour de meilleurs résultats, commencez lorsque l'herbe reste visible sous les feuilles. Si les feuilles recouvrent complètement la pelouse, ramassez-les à l'aide d'un râteau ou utilisez le bac de ramassage.

Carter obstrué

Avant de nettoyer un carter obstrué, arrêtez le moteur et mettez la vanne de carburant en position OFF (le cas échéant). Avec le capuchon de bougie déconnecté, soulevez la partie avant de la tondeuse verticalement ou inclinez-la de sorte que le côté carburateur soit orienté vers le haut. Nettoyez le carter obstrué à l'aide d'un bâton, et non avec les mains.

ENTRETIEN

8



AVERTISSEMENT !



- **Pour éviter tout démarrage accidentel, le capuchon de la bougie doit être retiré avant toute opération d'entretien.**
- **Effectuez les travaux d'entretien conformément aux chapitres d'inspection de ce manuel d'instructions et aux exigences du programme d'entretien.**

Afin de bien entretenir votre tondeuse à gazon, veuillez prêter attention aux éléments suivants, notamment le programme d'entretien, les procédures d'inspection quotidienne et les opérations d'entretien simples pouvant être réalisées avec des outils manuels classiques.

Lorsque l'entretien est difficile ou nécessite des outils spéciaux, il doit être effectué par du personnel de maintenance professionnel/techniciens ou par un centre de service. Le programme d'entretien est adapté à des conditions de travail normales. Si la tondeuse fonctionne de manière anormale, par exemple en surcharge, veuillez consulter votre revendeur.



REMARQUE



Il est impossible d'énumérer tous les dangers potentiels liés à l'entretien dans ce manuel. La décision de savoir si vous êtes apte à effectuer les travaux d'entretien relève de votre propre jugement.

Avertissement de sécurité :

Assurez-vous que le moteur est arrêté avant de commencer l'entretien ou les réparations. Cette mesure permet d'éliminer des dangers potentiels graves :

- Le monoxyde de carbone émis par le moteur est toxique (assurez une bonne ventilation avant toute opération).
- Les pièces chaudes peuvent provoquer des brûlures (le moteur et le système d'échappement ne doivent être touchés qu'après refroidissement).
- Les pièces en mouvement peuvent provoquer des blessures (sauf indication contraire, il est interdit de démarrer le moteur).
- Avant de commencer les travaux, veuillez lire ce manuel d'instructions afin de vous assurer que vous disposez des compétences techniques requises et des outils appropriés.
- Soyez prudent en présence d'essence à proximité de la zone de travail afin de réduire le risque d'incendie ou d'explosion. Utilisez des solvants ignifuges pour nettoyer les pièces. Maintenez les pièces contaminées par de l'huile à l'écart des cigarettes allumées, des étincelles et des flammes nues, etc.



AVERTISSEMENT !



- **Le centre de service agréé connaît mieux votre tondeuse à gazon et dispose d'un équipement complet pour son entretien et sa réparation.**
- **Afin de garantir la meilleure qualité, sécurité et fiabilité, utilisez uniquement des pièces d'origine du fabricant. L'utilisation de pièces de substitution de qualité inférieure endommagera la tondeuse et ne sera pas couverte par la garantie.**

TRAVAUX D'ENTRETIEN TECHNIQUE

Unité	Action	Avant de commencer le travail	Premières 5 heures de fonctionnement	Toutes les 8 heures de fonctionnement ou quotidiennement	Premier mois ou 10 heures de fonctionnement	Toutes les 25 heures de fonctionnement ou annuellement	Tous les 6 mois ou 50 heures de fonctionnement	Chaque année ou 100 heures de fonctionnement	
Huile moteur	Vérification du niveau	☑		☑					
	Remplacement		☑		☑	☑ ^{*3}	☑		
Filtre à air	Contrôle	☑							
	Nettoyage					☑			
	Remplacement	Chaque année ou en cas de dommage							
Zone autour du silencieux et des commandes	Nettoyage			☑					
Silencieux et pare-étincelles (si installé)	Contrôle						☑		
Système de refroidissement par air	Nettoyage							☑	
Patin de frein du volant	Contrôle-réglage						☑ ^{*2}		
Bougie d'allumage	Contrôle-réglage						☑		
	Remplacement							☑	
Jeu des soupapes	Contrôle-réglage							☑ ^{*2}	
Chambre de combustion	Nettoyage							☑ ^{*2}	
Réservoir de carburant	Vérification du niveau	☑							
	Nettoyage							☑ ^{*2}	
Conduite de carburant	Contrôle	Tous les 2 ans (remplacer si nécessaire) (x2)							
Serrage du boulon de lame	Contrôle	☑							
Bac de ramassage Vérifier-nettoyer G G 21 (type applicable)	Contrôle/Nettoyage	☑							
Câble d'accélérateur	Contrôle-réglage							☑ ^{*2}	
Transmission / mécanisme de déplacement	Lubrification (graisse)							☑ ^{*2}	

Remarque :

- (*1) Effectuer l'entretien plus fréquemment en cas d'utilisation dans des zones poussiéreuses.
- (*2) Ces éléments doivent être entretenus par votre revendeur de service, sauf si vous disposez des outils appropriés et des compétences mécaniques nécessaires. Consultez le manuel d'atelier pour les procédures d'entretien.
- (*3) Remplacer l'huile moteur toutes les 25 heures en cas d'utilisation sous forte charge ou à haute température ambiante.
- (*4) Pour un usage commercial, enregistrez les heures de fonctionnement afin de déterminer les intervalles d'entretien appropriés.

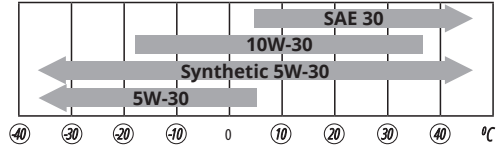


REMARQUE



Faire fonctionner le moteur avec un niveau d'huile bas peut entraîner des dommages au moteur.

L'huile est un facteur essentiel influençant les performances et la durée de vie. Nous recommandons l'utilisation d'huiles certifiées pour moteurs 4 temps pour des performances optimales. D'autres huiles détergentes de haute qualité sont acceptables si elles sont classées SF, SG, SH, SJ ou supérieures.



* (4 °C) l'utilisation de SAE 30 entraînera un démarrage difficile.

** (27 °C) l'utilisation de 10W-30 peut entraîner une consommation d'huile accrue. Vérifiez le niveau d'huile plus fréquemment.

N'utilisez pas d'additifs spéciaux. Les huiles moteur ayant d'autres niveaux de viscosité peuvent être utilisées uniquement si la température moyenne de l'air dans votre région ne dépasse pas les limites de la plage de température indiquée dans le tableau. En cas de baisse du niveau d'huile, il est nécessaire d'ajouter la quantité requise afin d'assurer le bon fonctionnement du générateur. Le niveau d'huile doit être vérifié conformément au programme d'entretien technique.

VIDANGE D'HUILE MOTEUR :

Vidangez l'huile usagée lorsque le moteur est chaud. L'huile chaude s'écoule rapidement et complètement.

1. Nettoyez la zone du bouchon de remplissage d'huile, puis retirez le bouchon/jauge.
2. Placez un récipient approprié à côté de la tondeuse pour recueillir l'huile usagée, puis inclinez la tondeuse sur son côté droit. L'huile usagée s'écoulera par le goulot de remplissage. Laissez l'huile s'écouler complètement. Des dispositifs d'aspiration d'huile peuvent également être utilisés.



REMARQUE



Veillez éliminer l'huile moteur usagée et les récipients de manière respectueuse de l'environnement. Nous vous recommandons de la déposer dans un récipient fermé dans un centre de recyclage local ou une station-service pour traitement. Ne la jetez pas dans les ordures, ne la versez pas sur le sol ou dans les canalisations.

3. Ajoutez l'huile moteur en conséquence en évitant tout débordement.



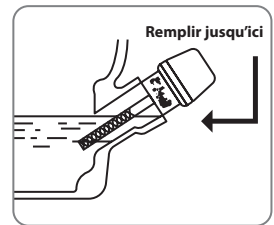
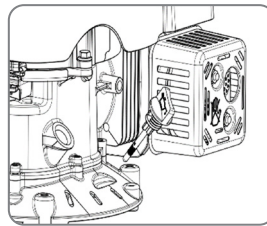
REMARQUE



L'utilisation d'une huile non détergente peut réduire la durée de vie du moteur, et l'utilisation d'une huile pour moteur 2 temps peut endommager le moteur.

4. Après la vidange et avant de démarrer le moteur, vérifiez le niveau d'huile avec la tondeuse sur une surface plane :

- a). Nettoyez la jauge.
- b). Insérez puis retirez la jauge sans la visser dans le goulot de remplissage. Vérifiez le niveau d'huile indiqué sur la jauge.



- c). Si le niveau est bas, ajoutez de l'huile jusqu'au repère supérieur sur la jauge. Ne remplissez pas excessivement. En cas de surremplissage, l'excès d'huile peut être transféré vers le boîtier du filtre à air.
- d). Vissez correctement le bouchon/jauge d'huile.



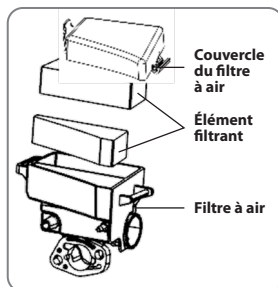
AVERTISSEMENT !



N'utilisez pas d'air comprimé ni de solvants. L'air sous pression peut endommager le filtre et les solvants peuvent le dissoudre.

Un filtre à air encrassé limite le flux d'air vers le carburateur, réduisant les performances du moteur. Si vous utilisez la tondeuse dans des zones très poussiéreuses, nettoyez le filtre à air plus souvent que ce qui est indiqué dans le programme d'entretien.

1. Dévissez et retirez les écrous du filtre à air (le cas échéant), puis retirez le couvercle du filtre à air.
2. Retirez les éléments filtrants du boîtier du filtre à air et séparez l'élément en mousse de l'élément en papier.
3. Inspectez les éléments filtrants pour détecter des trous ou des déchirures ; remplacez-les s'ils sont endommagés.
4. Nettoyez les éléments filtrants.



REMARQUE

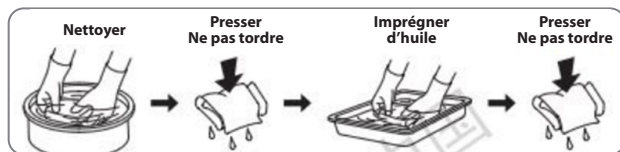


Si le moteur fonctionne sans élément filtrant ou si celui-ci est endommagé, la poussière pénétrera dans le moteur, accélérant ainsi l'usure. Les dommages causés par ces raisons ne sont pas couverts par la garantie.

Filtre en mousse :

Lavez-le avec de l'eau tiède et du savon, rincez et laissez sécher, ou nettoyez-le avec un solvant non inflammable et laissez-le sécher. Imprégnez le filtre d'huile propre, puis essorez l'excédent. S'il reste trop d'huile dans la mousse, le moteur peut émettre de la fumée lors du démarrage.

1. Nettoyez la saleté dans le boîtier et le couvercle du filtre à air avec un chiffon humide. Veillez à ne pas laisser entrer de saleté dans le conduit de carburant du carburateur.
2. Réinstallez le filtre à air et son couvercle, puis verrouillez-le avec le clip du filtre.



Filtre en papier plissé :

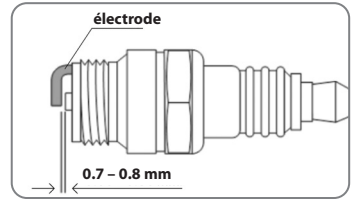
Pour enlever la saleté, tapotez doucement le filtre contre une surface dure. Si le filtre est très encrassé, remplacez-le par un neuf.

VÉRIFICATION DU FONCTIONNEMENT DU LEVIER DE FREIN

Démarrez le moteur à l'extérieur, relâchez le levier de frein, et le moteur doit s'arrêter rapidement. Dans le cas contraire, la tondeuse doit être envoyée chez le revendeur ou dans un atelier de service pour inspection et réparation.

La bougie d'allumage doit être intacte, sans dépôts de suie et avec un écartement correct.

1. Déconnectez le capuchon de la bougie et nettoyez la zone.
2. Utilisez une clé à bougie pour retirer la bougie.
3. Inspectez la bougie ; remplacez-la si l'électrode est usée ou si l'isolant est fissuré ou ébréché. Bougies recommandées – F7RTC. Nettoyez soigneusement la bougie si vous souhaitez la réutiliser.



4. Mesurez l'écartement de la bougie à l'aide d'une jauge appropriée. L'écartement doit être de 0,7 à 0,8 mm. Ajustez si nécessaire en pliant l'électrode latérale.
5. Installez la bougie à la main avec précaution afin d'éviter d'endommager le filetage.
6. Après que la bougie est en place, serrez-la avec une clé à bougie pour comprimer la rondelle.
7. Installez le capuchon de la bougie.



REMARQUE



- Une bougie incorrecte peut endommager le moteur.
- Pour de bonnes performances, la bougie doit avoir un écartement correct et être exempte de dépôts.
- Lors de la réinstallation d'une ancienne bougie, serrez de 1/8 à 1/4 de tour après qu'elle est en place. Lors de l'installation d'une nouvelle bougie, serrez d'un 1/2 tour.
- Si la bougie n'est pas correctement serrée, le moteur peut surchauffer et être endommagé. Un serrage excessif peut endommager le filetage du logement de la bougie.

MODIFICATION DU CARBURATEUR POUR LE FONCTIONNEMENT EN ALTITUDE

En altitude élevée, le mélange air-carburant standard sera trop riche. Les performances diminueront et la consommation de carburant augmentera. Un mélange trop riche encrassera également la bougie et rendra le démarrage difficile. Les performances en altitude peuvent être améliorées par des modifications spécifiques du carburateur. Si vous utilisez toujours votre tondeuse à une altitude supérieure à 1 500 mètres, faites effectuer ces modifications par votre revendeur. Même avec une modification du carburateur, la puissance du moteur diminuera d'environ 3,5 % pour chaque augmentation de 300 mètres d'altitude. L'effet de l'altitude sur la puissance sera encore plus important si aucune modification n'est effectuée.



REMARQUE



Lorsque le carburateur a été modifié pour une utilisation en altitude, le mélange air-carburant sera trop pauvre pour une utilisation à basse altitude. L'utilisation à une altitude inférieure à 1 500 mètres avec un carburateur modifié peut entraîner une surchauffe du moteur et provoquer de graves dommages. Pour une utilisation à basse altitude, demandez à votre revendeur de rétablir les réglages d'origine du carburateur.

Utilisez une clé dynamométrique pour l'installation de la lame. Portez des gants pour protéger vos mains. Afin d'éviter un déséquilibre de l'outil ou une mauvaise qualité de coupe due à une lame défectueuse, la lame doit être affûtée par un professionnel chez le revendeur. Remplacez-la uniquement par une lame d'origine.

DÉMONTAGE :

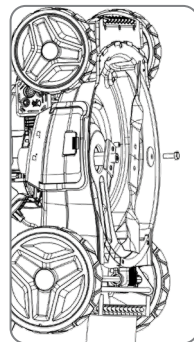
1. Coupez le contact de carburant et retirez le capuchon de la bougie.
2. Soulevez la partie avant de la tondeuse verticalement ou inclinez-la de sorte que le côté carburateur soit orienté vers le haut.
3. Bloquez la tête de coupe et retirez le boulon de lame, la rondelle concave, la lame et le support de lame.



REMARQUE



Avant le démontage, maintenez la lame à la main afin d'éviter qu'elle ne tourne pendant l'opération.



INSTALLATION :

1. Nettoyez la poussière et les résidus d'herbe sur la lame et le châssis.
2. Les boulons de lame passent successivement à travers la rondelle concave, la lame et le support, puis sont fixés à l'arbre moteur.
3. Maintenez la lame à la main et serrez l'écrou avec une clé dynamométrique afin d'éviter la rotation pendant le serrage. Couple de serrage : 40 N·m.



REMARQUE



Les boulons de lame sont spécifiques aux tondeuses. En cas de remplacement, utilisez uniquement des pièces d'origine. Sinon, la lame peut se détacher et provoquer des blessures graves.

4. Après installation, faites tourner la lame pour vérifier qu'il n'y a pas d'interférence.



ATTENTION – DANGER !



Une lame pliée ou déformée peut provoquer des blessures graves.

Si vous ne disposez pas d'une clé dynamométrique, faites serrer les boulons de lame dans un centre de service.

NETTOYAGE ET REMPLACEMENT DU BAC DE RAMASSAGE

Nettoyage : lavez le bac avec un tuyau d'arrosage et laissez-le sécher complètement avant utilisation ; un bac humide se bouchera rapidement.

Remplacement : remplacez un bac usé ou endommagé par un bac d'origine ou équivalent.

Démontage : déclipsez les bords en plastique du cadre. Retirez le bac du cadre.

Montage : insérez le cadre dans le nouveau bac et fixez les bords en plastique.

TRANSPORT / STOCKAGE

TRANSPORT

Avant le chargement

1. Arrêtez le moteur (s'il vient de fonctionner, laissez-le refroidir pendant au moins 15 minutes avant de le charger dans le véhicule).



ATTENTION – DANGER !



Un moteur et un système d'échappement chauds peuvent provoquer des brûlures ou enflammer certains matériaux.

2. Retirez le capuchon de la bougie.
3. Si présent, retirez le bac de ramassage.

Chargement et déchargement

- Si aucune rampe adaptée n'est disponible, deux personnes doivent soulever la tondeuse en la maintenant à niveau.
- Placez la tondeuse de sorte que les quatre roues reposent sur la surface du véhicule. Fixez-la avec des cordes ou des sangles et bloquez les roues. Évitez que les sangles touchent les commandes, leviers, câbles ou le carburateur.
- Le guidon peut être replié pour réduire l'encombrement.

STOCKAGE

Préparation au stockage

Une bonne préparation est essentielle pour maintenir la tondeuse en bon état et prête à l'emploi. Les étapes suivantes permettent d'éviter la rouille et facilitent le redémarrage.

NETTOYAGE

Lavez la tondeuse, y compris le dessous du carter.

Nettoyez le moteur à la main en évitant toute pénétration d'eau dans le filtre à air ou le silencieux.



REMARQUE



- **L'utilisation d'un tuyau ou d'un nettoyeur haute pression peut faire pénétrer de l'eau dans le filtre à air, ce qui peut endommager le moteur.**
- **L'eau sur un moteur chaud peut provoquer des dommages. Laissez refroidir au moins 30 minutes avant nettoyage.**

Carter :

If using a garden hose or pressure washing equipment to clean the deck, be careful to avoid getting water into controls and cables, or anywhere near the engine air cleaner or muffler opening.

Nettoyage avec raccord de tuyau :

Raccordez le tuyau au raccord de nettoyage et ouvrez l'eau pour laver le châssis. Démarrez le moteur et laissez les lames fonctionner à vitesse normale pendant quelques minutes (effectuez le nettoyage sur l'herbe ou dans un endroit approprié). Ne laissez pas l'eau ou les débris lavés pénétrer dans une source d'eau propre.

Nettoyage manuel :

S'il reste des débris après le lavage, utilisez une brosse en plastique ou un chiffon pour les nettoyer.



AVERTISSEMENT !



1. **Assurez-vous que l'interrupteur d'accélérateur est en position arrêt avant de retirer le capuchon de la bougie.**
2. **Portez des gants épais pour éviter que les doigts ne soient coupés par les lames.**
3. **Soulevez la partie avant de la tondeuse verticalement ou inclinez-la de sorte que le côté carburateur soit orienté vers le haut.**
4. **Utilisez une brosse en plastique ou un chiffon pour nettoyer le châssis.**

Après nettoyage :

1. Après le nettoyage, retirez le tuyau et séchez la surface de la tondeuse.
2. Placez la tondeuse horizontalement à l'extérieur et démarrez le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température normale de fonctionnement afin d'évaporer l'humidité résiduelle.
3. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.

- Après le nettoyage de la tondeuse, laissez-la sécher. Si nécessaire, réparez la surface de peinture et appliquez une fine couche d'huile anticorrosion sur les zones susceptibles de rouiller. Graissez les câbles de commande.

CARBURANT

L'essence s'oxyde et se détériore lors du stockage. Une essence ancienne rendra le démarrage difficile et laissera des dépôts qui encrassent le système de carburant. Si l'essence dans votre tondeuse se détériore pendant le stockage, il peut être nécessaire de faire entretenir ou remplacer le carburateur et d'autres composants du système de carburant.

La durée pendant laquelle l'essence peut rester dans le réservoir et le carburateur sans causer de problèmes dépend de facteurs tels que la composition du carburant, la température de stockage et le niveau de remplissage du réservoir. L'air dans un réservoir partiellement rempli favorise la détérioration du carburant. Des températures élevées accélèrent ce processus. Des problèmes peuvent apparaître en 30 jours, voire moins si le carburant n'était pas frais.

La garantie ne couvre pas les dommages au système de carburant ni les problèmes de performance du moteur résultant d'une préparation inadéquate au stockage.

Vous pouvez éviter la détérioration du carburant en vidangeant le réservoir et le carburateur ou en laissant le moteur fonctionner jusqu'à son arrêt complet.

Remarque :

L'essence se détériore très rapidement en fonction de facteurs tels que l'exposition à la lumière, la température et le temps. Dans les pires cas, elle peut être contaminée en 30 jours.

L'utilisation d'essence contaminée peut gravement endommager le moteur (carburateur obstrué, soupape bloquée). De tels dommages ne sont pas couverts par la garantie. Pour éviter cela, respectez strictement les recommandations suivantes :

- Utilisez uniquement de l'essence sans plomb avec un indice d'octane de 90–95 contenant au maximum 10 % d'éthanol.
- Utilisez un carburant frais et propre.
- Conservez l'essence dans un récipient homologué.
- En cas de stockage prolongé (plus de 30 jours), vidangez le réservoir et le carburateur.

VIDANGE DU RÉSERVOIR ET DU CARBURATEUR

1. Vidangez le carburant du réservoir dans un récipient approprié (il est recommandé d'utiliser une pompe manuelle plutôt qu'une pompe électrique).
2. Placez le robinet de carburant en position « ON » et desserrez la vis de vidange du carburateur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de 1 à 2 tours.
3. Une fois le carburant vidangé, resserrez la vis de vidange du carburateur.



ATTENTION – DANGER !



- L'essence est hautement inflammable et explosive. Vous pouvez être brûlé ou gravement blessé lors de la manipulation du carburant.
- Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir avant de manipuler le carburant.
- Tenez-vous à l'écart de la chaleur, des étincelles et des flammes.
- Manipulez le carburant uniquement à l'extérieur.
- Essayez immédiatement tout déversement.

HUILE MOTEUR

Remplacez l'huile moteur.

CYLINDRE MOTEUR

1. Retirez la bougie d'allumage.
2. Versez une petite quantité d'huile moteur propre dans le cylindre.
3. Tirez plusieurs fois sur la poignée du lanceur afin de répartir l'huile dans le cylindre. Réinstallez la bougie.

4. Tirez lentement sur la poignée du lanceur jusqu'à sentir une résistance, puis relâchez-la doucement. Cela ferme les soupapes afin d'empêcher l'humidité de pénétrer.

PLIAGE DU GUIDON

1. Retirez le bac de ramassage, la goulotte d'éjection latérale, le bouchon de mulching (si installé).
2. Desserrez ou retirez les deux molettes de verrouillage triangulaires au niveau des supports inférieurs du guidon, puis repliez le guidon inférieur (le cas échéant).
3. Tirez sur les supports du guidon pour les libérer des rainures de positionnement, puis basculez le guidon vers l'avant en maintenant le levier de frein du volant et le levier d'embrayage de traction. Ne laissez pas les câbles se plier ou se coincer.

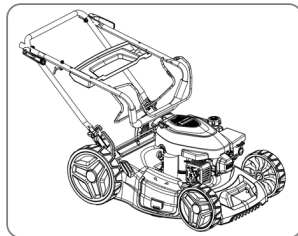


Fig. 15

PRÉPARATION POUR L'UTILISATION APRÈS STOCKAGE

- Si votre tondeuse est stockée avec de l'essence dans le réservoir et le carburateur, il est important de réduire le risque d'inflammation des vapeurs d'essence. Choisissez un endroit de stockage bien ventilé, éloigné de tout appareil fonctionnant avec une flamme, comme une chaudière, un chauffe-eau ou un sèche-linge. Évitez également les zones avec des moteurs électriques produisant des étincelles ou des outils électriques en fonctionnement.
- Si possible, évitez les zones à forte humidité, car elles favorisent la rouille et la corrosion.
- Si tout le carburant n'a pas été vidangé du réservoir (le cas échéant), placez le robinet de carburant en position OFF afin de réduire le risque de fuite.
- Placez la tondeuse sur une surface plane avec les quatre roues au sol. Une inclinaison peut provoquer des fuites de carburant ou d'huile.
- Le guidon peut être replié pour un stockage compact.
- Lorsque le moteur et le système d'échappement sont froids, couvrez la tondeuse pour la protéger de la poussière. Un moteur chaud ou un système d'échappement chaud peut enflammer ou faire fondre certains matériaux.
- N'utilisez pas de bâche en plastique comme protection contre la poussière. Une couverture non respirante retient l'humidité et favorise la corrosion.
- Tenez la tondeuse hors de portée des enfants.

REMONTAGE APRÈS STOCKAGE

1. Maintenez le levier de frein et le levier d'entraînement, puis relevez le guidon en suivant les étapes inverses du démontage. Veillez à ne pas plier les câbles.
2. Installez le bac de ramassage, la goulotte d'éjection latérale et le bouchon de mulching (si nécessaire).

UTILISATION APRÈS STOCKAGE

- Vérifiez la tondeuse conformément à la section « vérifications avant utilisation » de ce manuel.
- Le carburant ayant été vidangé pendant la préparation au stockage, ajoutez de l'essence fraîche dans le réservoir. Avant le ravitaillement, assurez-vous que le carburant est frais. Un carburant stocké trop longtemps s'oxyde et se détériore, rendant le démarrage difficile.
- Si de l'huile a été ajoutée dans le cylindre lors du stockage, le moteur peut émettre de la fumée pendant une courte période au démarrage. Cela est normal.

Problème	Cause possible	Solution
La machine ne démarre pas	Robinet de carburant en position OFF (le cas échéant).	Mettre le robinet de carburant en position ON (le cas échéant).
	Réservoir vide.	Faire le plein.
	Carburant défectueux ; tondeuse stockée sans traitement ni vidange de l'essence, ou ravitaillée avec du mauvais carburant.	Vidanger le réservoir et le carburateur.
	Bougie défectueuse, encrassée ou mal réglée. Bougie mouillée (moteur noyé).	Remplir avec du carburant frais. Nettoyer, régler ou remplacer la bougie. Sécher et réinstaller la bougie. Démarrer le moteur avec le levier d'accélérateur en position HIGH.
	Filtre à carburant obstrué, dysfonctionnement du carburateur, problème d'allumage, soupapes bloquées, etc.	Faire réparer la tondeuse chez un revendeur ou consulter le manuel d'entretien.
Manque de puissance	Pas en position « haute » (si équipé d'un accélérateur).	Passer en position « haute ».
	Herbe trop haute.	Augmenter la hauteur de coupe, réduire la largeur de coupe ou augmenter le nombre de passages.
	Blocage du châssis.	Nettoyer le châssis.
	Élément filtrant encrassé.	Nettoyer ou remplacer l'élément filtrant.
	Carburant défectueux : mal stocké ou non vidangé pendant le stockage.	Vidanger le carburant et ajouter du carburant neuf.
	Filtre à carburant obstrué, panne du carburateur, défaillance de la bobine d'allumage, soupapes bloquées, etc.	Remplacer la lame (voir « retournement/ remplacement de la lame »).
Vibration excessive	Châssis bloqué par de l'herbe ou des pierres.	Nettoyer le châssis.
	Lame desserrée, pliée, endommagée ou déséquilibrée.	Serrer le boulon de fixation de la lame ; remplacer la lame endommagée.
	Dompage mécanique, tel qu'un vilebrequin plié.	Faire réparer la tondeuse chez un revendeur ou consulter le manuel de réparation.
Mauvaise qualité de coupe; mauvaises performances du bac de ramassage	Vitesse de tonte trop élevée par rapport aux conditions.	Relâcher le levier d'entraînement et le remettre en position.
	Réglage incorrect de la hauteur de coupe.	Modifier la hauteur de coupe.
	Bac de ramassage trop plein ou obstrué.	Vider le bac de ramassage. Le nettoyer s'il est obstrué.
	Blocage du châssis.	Laver le châssis.
	Lame émoussée, usée ou endommagée.	Affûter ou remplacer la lame si nécessaire.
	Lame mal installée.	Faire réparer la tondeuse chez un revendeur ou consulter le manuel d'entretien.

La garantie internationale du fabricant est de deux (2) ans. La période de garantie commence à la date d'achat. Le vendeur de ce produit est tenu de fournir une garantie. S'il vous plaît, contactez le vendeur pour obtenir une garantie. Pendant la période de garantie, en cas de défaillance du produit en raison de défauts de fabrication, il sera remplacé par le même produit ou réparé.

Le produit est accepté pour réparation dans le centre de service après-vente sous la condition d'être bien nettoyé. Les pièces à remplacer deviennent la propriété du centre de service après-vente.



Déclaration de conformité CE

Nr. 261

Les produits suivants ont été testés par nos soins selon les normes énumérées et ont été jugés conformes à la Directive Européenne sur les Machines 2006/42/CE, la Directive sur la Compatibilité Électromagnétique (EMC) 2014/30/CE, et la Directive sur le Bruit 2000/14/CE.

Fabricant: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Adresse: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne
Produit: Tondeuse à essence « Könnner & Söhnen »
Type / Modèle: KS 46LMG-SP, KS 56LMG-SP

La déclaration est basée sur une évaluation unique des produits mentionnés ci-dessus. Elle n'implique pas une évaluation de la production entière et ne permet pas l'utilisation du logo du laboratoire de test. Le fabricant doit s'assurer que tous les produits en production en série sont conformes à l'échantillon de produit détaillé dans ce rapport. Le demandeur doit mettre l'intégralité du rapport technique à la disposition des autorités compétentes.

Directives CE appliquées : Directive Machines 2006/42/CE
Directive Compatibilité Électromagnétique 2014/30/CE
Directive Bruit 2000/14/CE

Normes appliquées : EN ISO 14982:2009
EN ISO 5395-1:2013+A1
EN ISO 3744: 1995
ISO 11094: 1991

Les moteurs à essence sont conformes à la norme européenne d'émissions Euro V (Stage V). Cela est confirmé par le certificat d'homologation CE délivré par NSAI certification. Service technique responsable des essais – TÜV SÜD Auto Service GmbH à Munich, Allemagne
Date de délivrance 11/06/2024 | 16/08/2024

2000/14/CE_2005/88/CE Annexe VI

Pour le modèle KS 46LMG-SP Niveau de bruit mesuré Lwa = 95 dB (A), garanti Lwa = 96 dB (A).
Pour le modèle KS 56LMG-SP Niveau de bruit mesuré Lwa = 97 dB (A), garanti Lwa = 98 dB (A).



Date d'émission: 2025-11-24
Lieu d'émission: Düsseldorf
Directeur: Fomin P.

P. Fomin

DIMAX

International GmbH
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf
UST-ID DE296177274
koenner-soehnen.com

Nous, DIMAX INTERNATIONAL GmbH, déclarons par la présente que le produit spécifié ci-dessus est conforme aux directives du Parlement européen et du Conseil, à savoir la Directive 2006/42/CE du 17 mai 2006 relative aux machines, la Directive 2014/30/CE du 26 février 2014 relative à la compatibilité électromagnétique (CEM), et la Directive 2000/14/CE du 8 mai 2000 relative au bruit. La marque CE indiquée ci-dessus peut être utilisée sous la responsabilité du fabricant, après l'établissement d'une Déclaration de conformité CE et le respect de toutes les directives CE pertinentes.

CONTACTS

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:
DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 5th Floor, 167-169 Great Portland Street, London, W1W 5PF, sales.uk@dimaxgroup.com

Technical support

support.uk@dimaxgroup.de
www.konner-sohnen.uk

France:

Fabriqu e sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblée en RPC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.fr

Espafia:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Polonia.
Ensamblado en la República Popular China.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrol a DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:
DIMAX International Poland Sp.z o. o. ul. Południowa 8,
05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.pl

Україна:

Виготовлено за ліцензією та під контролем DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Дюссельдорф, Німеччина.

Імпортер та представник в Україні:
ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехнічна 47,
02225, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР

www.konner-sohnen.com.ua